

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА
МАКЕДОНИЈА

4135.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З
ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОН ЗА
ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАБОТНИТЕ
ОДНОСИ

Се прогласува Законот за изменување на Законот за работните односи,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 2 декември 2013 година.

Бр. 07-4752/1 Претседател
2 декември 2013 година на Република Македонија,
Скопје **Горге Иванов, с.р.**

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАБОТНИТЕ
ОДНОСИ

Член 1

Во Законот за работните односи („Службен весник на Република Македонија” број 62/2005, 106/2008, 161/2008, 114/2009, 130/2009, 50/10, 52/10, 124/10, 47/11, 11/12, 39/12, 13/13 и 25/13), во членот 94 по ставот (1) се додава нов став (2), кој гласи:

(2) Отказ на договорот за вработување поради причини на вина од страна на работникот, работодавачот може да му даде на работникот во рок од шест месеци од денот на дознавањето на фактите кои се основа за давање на отказот, односно во рок од 12 месеци од денот на настапувањето на фактите кои се основа за давање на отказот.“

Ставот (2) станува став (3).

Член 2

Во членот 263 став (1) зборовите: “министерот надлежен за работите од областа на трудот“ се заменуваат со зборовите: „Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен“.

Член 3

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди пречистен текст на Законот за работните односи.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија”, а членот 2 ќе започне да се применува од 1 мај 2014 година.

L I G J
PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR
MARRËDHËNIET E PUNËS

Neni 1

Në Ligjin për marrëdhëniet e punës ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 62/2005, 106/2008, 161/2008, 114/2009, 130/2009, 50/10, 52/10, 124/10, 47/11, 11/12, 39/12, 13/13 dhe 25/13), në nenin 94 pas paragrafit (1) shtohet paragraf i ri (2), si vijon:

“(2) Prishje të marrëveshjes për punësim për shkak të fajit të punëtorit, punëdhënësi mund t'i japë punëtorit në afat prej gjashtë muajsh nga dita e njoftimit me fakte që janë bazë për dhënien e prishjes së marrëveshjes, përkatësisht në afat prej 12 muajsh nga dita e paraqitjes së fakteve që janë bazë për dhënien e prishjes së marrëveshjes.”

Paragrafi (2) bëhet paragraf (3).

Neni 2

Në nenin 263 paragrafi (1) fjalët: "ministri kompetent për çështje nga sfera e punës" zëvendësohen me fjalët: "Komisioni Shtetëror për Vendimmarrje në Procedurë Administrative dhe Procedurë të Marrëdhënies së Punës në Shkallë të Dytë".

Neni 3

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvënës i Kuvendit të Republikës së Maqedonisë që të përcaktojë tekst të spastruar të Ligjit për marrëdhënie të punës.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë", ndërsa neni 2 do të fillojë të zbatohet nga 1 maji 2014.

4136.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З
ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОН ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ
НА ЗАКОНОТ ЗА ПРИДОНЕСИ ОД ЗАДОЛЖИТЕЛНО
СОЦИЈАЛНО ОСИГУРУВАЊЕ

Се прогласува Законот за изменување на Законот за придонеси од задолжително социјално осигурување, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 3 декември 2013 година.

Бр. 07-4769/1 Претседател
3 декември 2013 година на Република Македонија,
Скопје **Горге Иванов, с.р.**

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.